

HD9303
HD9306

EN	Safety leaflet
IN	Pamflet keselamatan
MS-MY	Risalah keselamatan
TH	เอกสารเกี่ยวกับความปลอดภัย
VI	Tài liệu mớng thông tin an toàn
ZH-CN	安全说明

PHILIPS

- Children shall not play with this appliance.
- Keep this appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 year.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Do not open the lid while the water is heating up or boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam coming out of the kettle is very hot.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- This rapid-boil kettle can draw up to 10 amps from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.

Caution

- The kettle is only to be used with the stand provided.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer; or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- As the kettle make of glass, it has to handle carefully and avoid colliding to the water tap during water filling.
- When the kettle is broken or crack, stop to use immediately.
- The kettle is only intended for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Never fill the kettle below the minimum level to prevent the kettle from boiling dry.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it.This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time.The harder the water; the faster scale builds up. Scale can occur in different colors.Although scale is harmless, too much scale

can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in the chapter ‘Descaling’.

- Some condensation may appear on the base of the kettle.This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection.The boil-dry protection automatically switches off the kettle if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it.The on/off switch stays in ‘on’ position and the power-on light stays on. Set the on/off switch to ‘off’ and let the kettle cool down for 10 minutes. Then lift it from its base to reset the boil-dry protection.The kettle is now ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

2 Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

1 Penting

Bacalah pamflet keselamatan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah petunjuk pengguna sebagai referensi nanti.

Bahaya

- Jangan mencelup alat ini atau alasnya ke dalam air atau cairan lain.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau alat ini sendiri dalam keadaan rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan jika mereka telah mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya.
- Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini.

- Jauhkan alat ini dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Jangan membiarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat alat berada. Sisa kabel dapat dismpan di sekeliling bagian dasar alat.
- Air panas dapat menyebabkan luka bakar yang serius. Berhati-hatilah saat ketel berisi air panas.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Jangan menyentuh badan ketel selama dan beberapa saat setelah digunakan, karena masih panas sekali. Angkatlah selalu ketel pada pegangannya.
- Jangan membuka tutupnya saat air mendidih. Berhati-hatilah saat membuka tutupnya dengan cepat setelah air mendidih: uap yang keluar dari ketel sangatlah panas.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel yang mampu mendidih cepat ini dapat menarik sampai 10 amp dari catu daya listrik rumah Anda. Pastikan bahwa sistem listrik di rumah Anda dan sirkuit tempat ketel ini tersambung dapat menahan tingkat konsumsi daya ini. Jangan biarkan terlalu banyak alat lain yang turut menarik listrik dari sirkuit yang sama saat ketel sedang digunakan.

Perhatian

- Ketel hanya untuk digunakan bersama dudukan yang disediakan.
- Untuk mencegah bahaya akibat kecerobohan dalam melakukan reset pengaman termal, pasokan listrik alat ini tidak boleh melalui perangkat penghubung eksternal, seperti timer; atau terhubung ke sirkuit yang secara teratur dihidupkan dan dimatikan melalui suatu alat.
- Letakkan alas dan ketel pada permukaan yang kering, rata, dan stabil.
- Karena ketel terbuat dari kaca, maka harus dipegang dengan hati-hati dan jangan sampai membentur keran air selama pengisian air:
- Bila ketel pecah atau retak, segera hentikan penggunaannya.
- Ketel ini dimaksudkan untuk merebus air saja. Jangan menggunakannya untuk memanaskan sup, cairan lain, atau makanan dalam botol, toples atau kaleng.
- Jangan mengisi ketel di bawah batas minimum, untuk menghindari ketel mendidih dalam keadaan kering.
- Tergantung pada tingkat kesadahan air di wilayah Anda, bintik-bintik kecil dapat muncul pada elemen pemanas ketel saat Anda menggunakannya. Fenomena ini akibat tumpukan kerak di elemen pemanas dan di bagian dalam ketel setelah pemakaian sekian lama. Semakin mudah airnya, semakin

- cepat kerak terbentuk. Kerak dapat terjadi dalam berbagai warna. Meskipun kerak ini tidak berbahaya, terlalu banyak kerak dapat mengganggu kinerja ketel Anda. Hilangkan kerak di ketel secara teratur; dengan mengikuti petunjuk dalam bab ‘Membersihkan kerak’.
- Pengembunan dapat muncul pada alas ketel. Hal ini normal saja dan tidak berarti bahwa ketel rusak.
- Alat ini ditujukan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:
 - Area dapur staf di toko, kantor; dan lingkungan kerja lainnya;
 - Rumah ladang;
 - Oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan sejenis tempat tinggal lainnya;
 - Lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan.

Perlindungan dari rebusan kering

Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus dalam keadaan kering. Perlindungan merebus dalam keadaan kering secara otomatis mematikan ketel jika tanpa sengaja dinyalakan dalam keadaan tidak ada air atau airnya kurang. Sakelar on/off akan tetap pada posisi ‘on’ dan lampu tanda hidup terus menyala. Atur sakelar on/off ke ‘off’ dan biarkan ketel dingin selama 10 menit. Kemudian angkat dari alasnya untuk menyetel ulang perlindungan merebus dalam keadaan kering. Ketel kini siap digunakan lagi.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

2 Garansi & servis

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau jika Anda mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (nomor teleponnya bisa Anda temukan di pamflet garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

Bahasa Melayu

1 Penting

Baca risalah keselamatan ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas, dan simpan manual pengguna untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan perkakas atau tapaknya ke dalam air atau cecair lain.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa, tapak atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur lebih daripada 8 tahun dan diawasi.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.

- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Simpan perkakas ini dan kordnya jauh dari jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.
- Jangan biarkan kord sesalur utama tergantung di tepi meja atau permukaan ruang kerja yang mana perkakas itu diletakkan. Lebihan kord boleh disimpan di dalam atau di sekeliling perkakas.
- Air panas boleh menyebabkan kelecuran serius. Berhati-hatilah semasa cerek mengandungi air panas.
- Jangan sekali-kali isikan cerek sehingga melebihi penunjuk paras maksimum. Jika cerek terlebih diisi, air yang sedang mendidih mungkin terpancut keluar dari muncung dan menyebabkan kelecuran.
- Jangan sentuh badan cerek semasa dan beberapa ketika selepas menggunakannya, kerana ia sangat panas. Sentiasa angkat cerek dengan memegang pemegangnya.
- Jangan buka tudung semasa air sedang memanas atau menggelegak. Berhati-hati apabila membuka tudung sejurus selepas air mendidih: stim yang keluar dari cerek sangat panas.
- Hanya gunakan cerek dengan tapak asalnya.
- Cerek didihan pantas ini boleh mengambil sehingga 10 amp daripada bekalan kuasa di rumah anda. Pastikan sistem elektrik di rumah anda dan litar yang tersambung dengan cerek boleh menampung aras penggunaan kuasa ini. Jangan biarkan terlalu banyak perkakas lain mengambil kuasa daripada litar yang sama apabila cerek sedang digunakan.

Awas

- Cerek hanya patut digunakan bersama dirian yang disediakan.
- Agar dapat mengelak bahaya yang disebabkan penetapan semula tidak sengaja pematian terma, perkakas ini tidak boleh dibekalkan melalui peranti suis luar, seperti pemasa atau disambungkan ke litar yang selalu dihidupkan dan dimatikan oleh utiliti.
- Letakkan cerek dan tapaknya di atas permukaan yang kering, rata dan stabil pada setiap masa.
- Oleh kerana cerek diperbuat daripada kaca, ia perlu dikendalikan dengan berhati-hati dan elakkan berlanggar dengan paip air semasa mengisi air.
- Apabila cerek pecah atau retak, hentikan penggunaan dengan serta merta.
- Cerek ini dimaksudkan hanya untuk mendidihkan air. Jangan gunakannya untuk memanaskan sup atau cecair lain, atau pun makanan di dalam balang, botol atau tin.
- Jangan sekali-kali isikan cerek di bawah paras minimum untuk mencegah cerek daripada menggelegak kering.

